

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

EDITAL ARI nº 038/2025

EDITAL DE ABERTURA DE INSCRIÇÕES PARA O CURSO LITERATURE AND SOCIETY: STORIES THAT SHAPED US, MODALIDADE ONLINE E SÍNCRONA, OFERECIDO PELA ARINTER - CPS.

O Centro Estadual de Educação Tecnológica Paula Souza (CEETEPS), por meio de sua Assessoria de Relações Internacionais (ARInter) – Assessoria Técnica da Superintendência – no uso de suas atribuições, torna público aos interessados que estão abertas as inscrições para o curso **Literature and Society: stories that shaped us (Literatura e Sociedade: histórias que nos moldaram)** a ser ministrado em **língua inglesa** e na modalidade **online e síncrona**, em conformidade com os dispositivos do presente Edital.

As condições de participação neste concurso são orientadas por este Edital e demais critérios instituídos pela Assessoria de Relações Internacionais (ARInter).

1. OBJETIVO

1.1. Oferecer o **curso LITERATURE AND SOCIETY: STORIES THAT SHAPED US**, na modalidade **online e síncrona**, que visa ajudar o estudante contemporâneo a entender a interação entre literatura, sociedade e identidade. Por meio da análise de romances, contos e peças teatrais, os estudantes examinarão como os textos literários refletem e moldam realidades culturais, políticas e sociais. O curso promove a leitura crítica, a compreensão intercultural e a apreciação estética, incentivando a leitura e os estudantes a conectarem a literatura com questões globais contemporâneas.

2. DO CURSO

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

2.1 - O curso **Literature and Society: stories that shaped us (Literatura e Sociedade: histórias que nos moldaram)**, oferecido pela ARInter-CPS, será ministrado em **língua inglesa** e realizado na modalidade **online e síncrona**, por meio da plataforma *Ms Teams*, e contará com a mediação de um docente da Instituição.

2.2 - A carga horária total do curso é de 40 horas e mais informações podem ser consultadas no Anexo II deste Edital.

2.3 - As aulas do curso serão ministradas na modalidade **online e síncrona (ao vivo)**, **às quintas-feiras, das 17h às 18h40**.

2.4 - A abertura de turma está sujeita ao preenchimento, de mínimo, 10 vagas (estudantes Fatec).

2.5 - Para ser aprovado, o aluno deverá ter frequência mínima de 70% das aulas e obter nota mínima 6,0 (seis) nas atividades avaliativas propostas pelo docente do curso.

2.6 - Os participantes concluintes receberão certificado.

2.7 - Está prevista a participação de estudantes estrangeiros oriundos, prioritariamente, de instituições de ensino superior estrangeiras parceiras do CEETEPS.

2.8. IMPORTANTE: É imprescindível que o candidato possa frequentar as aulas nos dias e horários estabelecidos neste Edital, sem que haja conflito com a grade horária de seu curso na Fatec.

3. DAS VAGAS

3.1 - São ofertadas 35 (trinta e cinco) vagas para alunos de graduação Fatec, sendo adotado o critério de ordem de inscrição no processo de seleção.

3.2 - Serão ofertadas 15 (quinze) vagas para estudantes estrangeiros oriundos, prioritariamente, de instituições de ensino superior estrangeiras parceiras do CEETEPS.

3.3 - A vaga **não** inclui:

- a) Computador, telefone celular ou qualquer outro dispositivo eletrônico para a participação e realização das atividades do curso;
- b) Acesso à conexão de internet para a participação e realização das atividades do curso.

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

4. DAS INSCRIÇÕES

4.1 - As inscrições para estudantes de graduação Fatec estarão abertas no período de 10 de julho de 2025 até as 23h59 de 10 de agosto de 2025.

4.2 – Acessar o site abaixo para fazer a inscrição:

<https://arinter.cps.sp.gov.br/editais-abertos/>

4.2.1 Sistema ARInter: realizar inscrição no sistema ARInter pelo site abaixo e validar a inscrição por meio do link recebido no e-mail indicado no ato da inscrição:

<https://arintersql.azurewebsites.net/form2.aspx>

4.2.2 Anexar, no ato da inscrição, o comprovante de proficiência na língua estrangeira, conforme item 5.1.

4.3 - As informações prestadas no momento da inscrição devem ser verdadeiras e são de responsabilidade exclusiva do inscrito, que é consciente de que qualquer informação falsa, omissão ou erro acarretará a sua exclusão do processo de seleção em qualquer momento.

4.4 - Inscrições incompletas ou com erros, depois da data limite, ou não enviadas, serão invalidadas.

4.5 - A ARInter e o CEETEPS não se responsabilizam por inscrições via internet não recebidas por motivos de ordem técnica dos computadores, falhas de comunicação, congestionamento das linhas de comunicação ou outros fatores de ordem técnica que impossibilitem a transferência de dados.

4.6 - Não serão consideradas para o processo de seleção as inscrições enviadas após a data estabelecida neste Edital.

4.7 - A inscrição dos alunos estrangeiros ficará a cargo da instituição de origem, obedecendo os critérios estabelecidos pela ARInter-CPS no presente Edital.

4.7.1 As inscrições estrangeiras devem ser realizadas pelo através do endereço <https://forms.gle/vFwC9iyFChY798Uz7>

5. DOS REQUISITOS

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

5.1 - Poderão se apresentar para o processo de seleção os alunos dos cursos das Fatecs que cumpram os seguintes requisitos:

- a) Estar regularmente matriculado em uma unidade Fatec;
- b) Não estar em situação acadêmica de “TRANCADO”, “LICENÇA GESTANTE” ou “LICENÇA SAÚDE”;
- c) Ter disponibilidade para frequentar as aulas nos dias e horários estabelecidos no item 2. deste Edital; não podendo, assim, haver conflito de horário com grade horária de seu curso na Fatec.
- d) Comprovar nível intermediário de língua inglesa através de uma das seguintes formas:
 - ter cursado e aprovado as disciplinas Inglês I, Inglês II, Inglês III e Inglês IV em seu curso vigente na FATEC;
 - ter sido dispensado(a) das disciplinas Inglês I, Inglês II, Inglês III e Inglês IV no exame de proficiência NEPLE;
 - ter comprovante de proficiência em língua inglesa nível B1;
 - ter certificado de língua inglesa de, no mínimo, nível intermediário, de escola de idiomas.
 - caso não tenha comprovante do nível linguístico exigido (mínimo B1), o(a) candidato(a) poderá se inscrever neste edital e anexar uma carta, solicitando uma entrevista com a equipe da ARInter, na qual será avaliada a sua proficiência no idioma inglês.

5.2 - Poderão se apresentar para o processo de seleção estudantes estrangeiros oriundos, prioritariamente, de instituições de ensino superior estrangeiras parceiras do CEETEPS, que cumpram os seguintes requisitos:

- a) Estar regularmente matriculado na instituição de origem e ter cumprido 1/3 de seu curso de graduação;
- b) Comprovar nível intermediário de língua inglesa através de uma das seguintes formas:
 - ter comprovante de proficiência em língua inglesa nível B1;
 - ter certificado de língua inglesa de, no mínimo, nível intermediário, de escola de idiomas.

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

6. DO PROCESSO DE SELEÇÃO

6.1 - A classificação dos alunos de graduação das Fatecs terá as seguintes etapas:

- a) 1ª etapa (eliminatória): deferimento ou indeferimento das inscrições no portal ARInter, de acordo com os critérios estabelecidos no item 5 deste Edital;
- b) 2ª etapa (classificatória): classificação de estudantes seguindo a ordem de inscrição. Em caso de empate entre os candidatos, se dará prioridade ao estudante com maior idade;
- c) 3ª etapa (eliminatória): apresentação de comprovante de nível em língua inglesa, de acordo com o disposto no item 5 deste Edital.

6.2 - A seleção dos alunos estrangeiros ficará a cargo da instituição de origem, atendendo o disposto no item 5.2 deste edital, cabendo à ARInter-CPS apenas a efetivação da inscrição ao final do processo.

6.3 - O não cumprimento de todos os requisitos deste edital resultará na desclassificação do candidato.

7. DA DIVULGAÇÃO DOS RESULTADOS

7.1 - O resultado da seleção dos alunos de graduação Fatec será divulgado no portal da ARInter (<https://arinter.cps.sp.gov.br/>), de acordo com o cronograma deste Edital.

7.2 - Os estudantes estrangeiros serão comunicados do resultado da seleção pela instituição de origem por e-mail.

8. DAS RESPONSABILIDADES DOS CANDIDATOS APROVADOS

8.1 - Providenciar computador, telefone celular ou qualquer outro dispositivo eletrônico para a participação e realização das atividades do curso;

8.2 - Providenciar acesso à conexão de internet para a participação e realização das atividades do curso;

8.3 - Apresentar à ARInter-CPS toda e qualquer documentação adicional exigida durante e após o processo seletivo, dentro dos prazos estipulados.

9. DA DESISTÊNCIA DA VAGA

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

9.1 - Será considerado **desistente** todo aluno aprovado que:

- a) não entregar os documentos previstos;
- b) não atender às solicitações da ARInter dentro dos prazos estabelecidos;
- c) não participar das aulas virtuais do programa oferecido por este Edital.

9.2 - Toda desistência deverá ser feita por escrito mediante justificativa com comprovante da situação de impedimento de participação no programa e endereçada ao e-mail: politicasinguisticas.arinter@cps.sp.gov.br

9.3 - Os candidatos desistentes nos termos do item 9.1 deste Edital, não poderão participar de outros processos seletivos promovidos pela ARInter, exceto se apresentarem justificativa de acordo com os termos do item 9.2 deste Edital;

9.4 - Em desistência de estudantes de graduação Fatec dentro do prazo de efetivação da inscrição para o curso e será convocada a lista de espera, nos termos do item 6.

9.5 - Os estudantes que não frequentarem as aulas nas suas duas primeiras semanas, serão considerados desistentes e será convocada a lista de espera.

9.6 - O estudante estrangeiro que vier a desistir do curso, deverá comunicar à ARInter pelo e-mail: politicasinguisticas.arinter@cps.sp.gov.br e reportar a desistência à Instituição de origem.

10. DA EVENTUAL INTERPOSIÇÃO DE RECURSOS

10.1 - Os prazos para interposição e divulgação do resultado de recursos de alunos de graduação Fatec estão apresentados no cronograma deste Edital;

10.2 - Os candidatos que, eventualmente, desejarem interpor recurso contra o resultado do processo de seleção do presente Edital, deverão fazê-lo por intermédio do formulário para interposição de recurso (Anexo I) e enviá-lo devidamente preenchido e assinado para o e-mail politicasinguisticas.arinter@cps.sp.gov.br;

10.2.1- Motivo do recurso: indicação do item do presente edital que fora descumprido.

10.2.2- Justificativa fundamentada: explicação quanto ao descumprimento do item no caso do candidato.

10.2.3- Solicitação com base na justificativa acima: apresentação daquilo que o candidato pretende que seja reconsiderado.

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

10.3 - Os recursos serão analisados pela Assessoria de Relações Internacionais e o resultado da análise (deferimento/indeferimento) será divulgado no site <https://arinter.cps.sp.gov.br/>, conforme cronograma neste Edital;

10.4 - Não serão analisados os recursos enviados fora do prazo ou em discordância com o indicado no item 10.2.

10.5 – Considerando que a seleção dos alunos estrangeiros é de responsabilidade da instituição de origem, de acordo com o item 6.2 deste Edital, eventuais recursos referentes a este processo seletivo devem ser direcionados aos responsáveis de sua Instituição.

11. DO CRONOGRAMA

ETAPAS	LOCAL	DATAS
1. Lançamento do edital	https://arinter.cps.sp.gov.br/editais-abertos/	10/07/2025
2. Período de inscrições	https://arintersql.azurewebsites.net/form2.aspx	até as 23h59 do dia 10/08/2025
3. Encerramento das inscrições	https://arinter.cps.sp.gov.br/editais-abertos/	10/08/2025
4. Divulgação dos alunos classificados conforme disposto no item 6	https://arinter.cps.sp.gov.br/editais-abertos/	A partir do dia 12/08/2025
5. Prazo para interposição de recurso (Anexo I)	politicasinguisticas.arinter@cps.sp.gov.br	De 13/08/2025 até 14/08/2025
6. Resultado do recurso, se houver	https://arinter.cps.sp.gov.br/editais-abertos/	15/08/2025
7. Início do curso online e síncrono	Plataforma Microsoft Teams	Início previsto para 21/08/2025

***Cronograma sujeito a alterações.**

11.1 - A instituição estrangeira deve enviar a relação de seus alunos selecionados com a documentação comprobatória exigida no item 5.2 deste Edital juntamente com a carta de nomeação até 13/08/2025.

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

12. DAS DISPOSIÇÕES GERAIS

12.1 - Em caso de abandono de curso ou trancamento de matrícula no CEETEPS ou na Instituição de origem, no caso de estudantes estrangeiros, durante este processo seletivo, ou a ocorrência de qualquer outro fato que desenquadre o participante, nos termos deste Edital, o aluno será automaticamente desclassificado;

12.2 - O não atendimento a todas as condições e exigências previstas neste Edital acarretará a desclassificação do aluno;

12.3 - A ARInter utilizará o e-mail e telefones cadastrados pelo aluno no ato da inscrição para comunicação, cabendo ao aluno a inteira responsabilidade pela indicação correta dos dados. O aluno deverá se atentar ao e-mail e telefone durante o processo de seleção;

12.4 - O candidato, ao efetuar sua inscrição, manifestará ciência e concordância com os termos e informações disponibilizadas no presente Edital, sendo de sua inteira responsabilidade a observância e o cumprimento das regras estabelecidas neste Edital.

12.5. Caso não haja o número mínimo de estudantes matriculados no curso, conforme disposto no item 2.4, a turma não será aberta e os candidatos serão comunicados.

12.6 – Serão certificados os estudantes que cumpram os requisitos mínimos de nota e frequência, disposto no item 2.5.

12.7 – Em caso de suspensão do curso todos os estudantes serão comunicados e será avaliada a melhor condução para a finalização das atividades.

13. OUTRAS INFORMAÇÕES

13.1 - Eventuais esclarecimentos e informações adicionais deverão ser solicitados por meio do e-mail: politicasinguisticas.arinter@cps.sp.gov.br, esses serão respondidos e solucionadas em horário comercial, de segunda-feira a sexta-feira.

14. CLÁUSULA DE RESERVA

14.1 - A ARInter reserva-se o direito de resolver os casos omissos e as situações não previstas no presente Edital.

Professora Lígia Arruda
Coordenadora de Projetos

Professora Marta Iglesias Farrero
Assessora de Relações Internacionais do
CEETEPS

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

EDITAL ARI nº 038/2025 – ANEXO I

MODELO DE FORMULÁRIO PARA INTERPOSIÇÃO DE RECURSO

A interposição de recurso se encontra disciplinada no item 10 do Edital ARI nº 038/2025.

À Assessoria de Relações Internacionais do CEETEPS,

Eu, _____,
candidato(a) do processo seletivo regido pelo Edital ARI nº ____/2025, com CPF nº _____, estudante da Fatec _____ venho por meio deste, apresentar recurso nos seguintes termos:

1. MOTIVO DO RECURSO | Item 10.3.1 | Indicação do item descumprido do edital.

2. JUSTIFICATIVA FUNDAMENTADA | Item 10.3.2 | Explicação do item descumprido.

3. SOLICITAÇÃO | Item 10.3.3 | Solicitação do que deseja que seja reconsiderado.

_____, ____ de _____ de 2025
Cidade, Data

Assinatura do Estudante

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

DISCIPLINAS EM LÍNGUA ESTRANGEIRA – 2º SEMESTRE 2025 – APÊNDICE I

EMENTA DE COMPONENTE

COURSE TITLE:	Nome do componente em língua portuguesa LITERATURA E SOCIEDADE
	Nome do componente na língua estrangeira da proposta LITERATURE AND SOCIETY: STORIES THAT SHAPED US
SYLLABUS:	The course explores literary works from different cultures and historical periods in order to help our contemporary student to understand the interplay between literature, society, and identity. Through the analysis of novels, short stories, and plays, students will examine how literary texts reflect and shape cultural, political, and social realities. The course promotes critical reading, intercultural understanding and aesthetic appreciation, encouraging reading and students to connect literature with contemporary global issues.
OBJECTIVES:	- Analyze literary works in their historical and cultural contexts. - Discuss key social, political, and ethical themes within diverse literary traditions. - Develop critical and comparative insights across different literary periods and genres. - Engage in intercultural dialogue through literature. - Improve English reading, speaking, and writing skills in an academic and creative context.
JUSTIFICATION: Consider the relevance of the component.	In a world marked by increasing globalization and sociocultural complexity, literature remains a vital tool for exploring the human experience across time and space. This course aims to foster critical, reflective, and intercultural thinking by engaging students with literary works from diverse periods, regions, and perspectives. Through close reading and discussion of selected texts, students will be encouraged to connect fictional narratives with real-world issues, such as migration, gender, class, colonialism, war, identity, and technological change. Literature offers a unique lens to examine how societies construct meaning, values, and memory, and how individuals navigate the tensions between tradition and transformation. Additionally, the course contributes to the development of students' academic and communicative competence in English, while simultaneously deepening their cultural literacy. By examining both canonical and contemporary texts, students will gain insight into the historical roots of present-day challenges and the potential for literature to promote empathy, dialogue, and critical agency. Ultimately, this interdisciplinary and intercultural approach aligns with the broader goals of higher education: to prepare engaged global citizens, capable of interpreting, questioning, and reimagining the world around them.
METHODOLOGY:	The course will be taught in English and will include the following activities and resources, as I usually develop in classroom (but not limited to those): - Interactive lectures using <i>PowerPoint</i> and audiovisual support. <i>Padlet</i> for collaborative reflections and visual timelines. <i>Mentimeter</i> for live quizzes and opinion polls. <i>Kahoot</i> and other online games for content review. <i>YouTube</i> videos with interviews, analysis, and adaptations. - Group discussions, creative reinterpretations, and dramatizations. - Multi semiotic analysis: text, film, music, visual art.
ASSESSMENT:	As a final assignment (subject to changes), students would work in small groups (preferably including international students) to prepare a multimedia presentation or performance related to one of the literary works studied.

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

	Creative reinterpretations (modern retellings, short films, podcast episodes, etc.) are encouraged.
CLASS SCHEDULE: According to the academic calendar.	Initially on Thursdays (still checking other possibilities to be confirmed by the end of July/August)– from late August to the end of November; 14 weeks + project weeks in December Week Theme/Activity 1 Introduction: What is Literature? Genres, themes, narrative structures. 2 Literature and Society: Functions of literature in history; intertextuality; identity and voice. 3 <i>The Arabian Nights</i> – Storytelling as survival, female agency, and oral tradition. This is my work on my Master´s and PhD studies, therefore, I will start with that. The corpus to be worked/chosen is the first translation made from Arabic to Portuguese, by professor Mamede Mustafa Jarouche (2015-2021) 4 <i>Mrs. Dalloway</i> (Virginia Woolf) – Stream of consciousness, postwar trauma, gender roles. 5 <i>The Great Gatsby</i> (F. Scott Fitzgerald) – American Dream, consumerism, illusion vs. reality. 6 <i>I, Robot</i> (Isaac Asimov) – Technology, ethics, control, and the future of humanity. 7 <i>The Metamorphosis</i> (Kafka) – Alienation, identity, and the absurd in modernity. 8 <i>The Taming of the Shrew / 10 Things I Hate About You</i> – Gender roles, power, and adaptation. 9 To be confirmed: <i>Dune</i> (Frank Herbert) by a guest, an expert on this work of literature – Ecology, politics, physics and mythology in futuristic settings. 10 <i>Atonement</i> (Ian McEwan) – Guilt, war, and the power of narrative and memory. 11 <i>Season of Migration to the North</i> (Tayeb Salih) – Colonialism, identity, and exile. 12 <i>The Truth About the Harry Quebert Affair</i> (Joël Dicker) – Metafiction, authorship, and justice. 13 <i>Crime and Punishment</i> (Fyodor Dostoevsky) – Morality, guilt, and existentialism. 14 <i>Americanah</i> (Chimamanda Ngozi Adichie) – Migration, race, hair politics, and cultural identity.

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

	15 Final debates, reflections, and preparation for final projects.
CORE AND SUPPLEMENTARY BIBLIOGRAPHY:	- Adichie, C. N. (2013). Americanah. Alfred A. Knopf. - Asimov, I. (1950). I, Robot. Gnome Press. - Dicker, J. (2014). The Truth About the Harry Quebert Affair (S. Taylor, Trans.). Penguin. - Dostoevsky, F. (1866). Crime and Punishment. (Various editions; public domain). - Fitzgerald, F. S. (1925). The Great Gatsby. Charles Scribner's Sons. - Herbert, F. (1965). Dune. Chilton Books. - Jarouche, M. M. (Trans.) (2005–). As Mil e Uma Noites. São Paulo: Globo - Kafka, F. (1915). The Metamorphosis. (Public domain). - McEwan, I. (2001). Atonement. Jonathan Cape. - Salih, T. (1966). Season of Migration to the North. Heinemann. - Shakespeare, W. (1590–1592). The Taming of the Shrew. (Various editions; public domain). - Woolf, V. (1925). Mrs. Dalloway. Hogarth Press.
	- Adichie, C. N. (2015). We Should All Be Feminists (C. Baum, Trans.). Companhia das Letras. - Agamben, G. (2009). What is an apparatus?: And other essays. Stanford University Press. - Allende, I. (1987). Eva Luna. Plaza & Janés Editores. - Allende, I. (1987). Eva Luna (L. Ibañez, Trans.). Bertrand Brasil. - Allende, I. (2013). Paula (I. Moutinho, Trans., 7th ed.). Bestbolso. - Anonymous. (2015). Livro das Mil e Uma Noites: Ramo egípcio + Aladim & Ali Babá (Vol. 4, M. M. Jarouche, Trans., 2nd ed.). Biblioteca Azul. - Anonymous. (2015). Livro das Mil e Uma Noites: Ramo egípcio (Vol. 3, M. M. Jarouche, Trans., 2nd ed.). Biblioteca Azul. - Anonymous. (2021). Livro das Mil e Uma Noites: A saga de Umar Annuman + Fábulas de Sherezade (Vol. 5, M. M. Jarouche, Trans.). Biblioteca Azul. - Anonymous. (2015). Livro das Mil e Uma Noites: Ramo sírio (Vol. 1–2, M. M. Jarouche, Trans., 3rd–4th ed.). Biblioteca Azul. - Ayala, F. (2004). La invención del "Quijote". In M. de Cervantes, Don Quijote de la Mancha (Vol. 1, pp. 29–43). Real Academia Española. - Bakhtin, M. (2002). Questões de literatura e estética: A teoria do romance (5th ed.). Hucitec. - Bakhtin, M. (2010). Problemas da poética de Dostoiévski (5th ed.). Forense Universitária. - Barros, D. L. P. de. (2002). Teoria do discurso (3rd ed.). Humanitas. - Barros, D. L. P. de, & Fiorin, J. L. (Eds.). (2011). Dialogismo, polifonia, intertextualidade (2nd ed.). Edusp. - Barthes, R. (2009). Mitologias (R. Buongiorno, P. Souza & R. Janowitzer, Trans., 4th ed.). Difel. - Barthes, R. et al. (2011). Análise estrutural da narrativa (M. Z. B. Pinto, Trans., 7th ed.). Vozes. - Beauvoir, S. de. (1970). O segundo sexo I: Fatos e mitos (S. Millet, Trans., 4th ed.). Difusão Europeia do Livro. - Borges, J. L. (2010). Os tradutores das mil e uma noites. In J. L. Borges, História da eternidade (H. Jahn, Trans.). Companhia das Letras. - Branco, L. C. (1991). O que é escrita feminina. Editora Brasiliense. - Brandão, R. S. (2006). Mulher ao pé da letra: A personagem feminina na literatura (2nd ed.). Humanitas. - Brasil, Governo do. (n.d.). Portal Domínio Público. http://www.dominiopublico.gov.br

Administração Central
Assessoria de Relações Internacionais – ARInter

	• Calvet, L.-J. (2011). Tradição oral & tradição escrita (W. F. Neto & M. F. V. Vieira, Trans.). Parábola Editorial. • Candido, A. (2002). O direito à leitura. In A. Candido, Textos de intervenção (pp. 174–175). Duas Cidades. • Carvalho, T. F. (2014). Literatura comparada. Ática. • Cervantes, M. de. (2004). Don Quijote de la Mancha (Edición del IV Centenario). Real Academia Española. • Dezotti, M. C. C. (Ed.). (2018). A tradição da fábula: De Esopo a La Fontaine. Editora Unesp. • Fiorin, J. L. (2018). Introdução ao pensamento de Bakhtin (2nd ed.). Contexto. • Hall, S. (1997). Representation: Cultural Representations and Signifying Practices. Sage. • Hamori, A. (1974). The music of the spheres: The porter and the three ladies of Baghdad. In A. Hamori, On the art of medieval Arabic literature (2nd ed., pp. 164–181). Princeton University Press. • McEwan, I. (2001). Atonement. Anchor Books. • Neumann, B., & Nünning, A. (2012). Metanarration and metafiction. https://example.com/metafiction.pdf • Ramos, G. (2017). Vidas Secas (135th ed.). Record. • Said, E. W. (1993). Culture and imperialism (10th ed.). Vintage Books. • Wittig, M. (1992). The point of view: Universal or particular? In M. Wittig, The straight mind and other essays (pp. 59–67). Beacon Press. • Wood, J. (2009, April 30). James Wood writes about the manipulations of Ian McEwan. London Review of Books. https://www.lrb.co.uk/v31/n08/james-wood/james-wood-writes-about-the-manipulations-of-ianmcewan
--	---